

## CONTENTS

Prologue	-	.....	I
Contents	-	.....	III
Index		.....	IV
Map of Greece		.....	V
Lesson 1	-	Ο κύριος Τζόνσον .....	page 1
Lesson 2	-	Ο κύριος Τζόνσον θέλει να μάθει ελληνικά ..	5
Lesson 3	-	Ο κύριος Τζόνσον παίρνει πληροφορίες για τα ελληνικά.....	9
Lesson 4	-	Ο κύριος Τζόνσον στο ελληνικό σχολείο .....	15
Lesson 5	-	Η τάξη των ελληνικών .....	20
Lesson 6	-	Μια επίσκεψη σ' ένα κατάστημα .....	26
Lesson 7	-	Γύρω στην πόλη .....	31
Lesson 8	-	Στη βιβλιοθήκη .....	36
Lesson 9	-	Στην αγορά .....	40
Lesson 10	-	Σ' ένα ελληνικό εστιατόριο .....	44
Lesson 11	-	Ένα φανταστικό ταξίδι .....	49
Lesson 12	-	Η προετοιμασία .....	53
Lesson 13	-	Το ταξίδι .....	57
Lesson 14	-	Η Ελλάδα .....	62
Lesson 15	-	Μερικές πληροφορίες για την Ελλάδα .....	66
Lesson 16	-	Στην Αθήνα .....	71
<b>SECTION 2 - ΜΕΡΟΣ ΔΕΥΤΕΡΟ</b>			
Lesson 17	-	Ο κύριος Σμιθ .....	77
Lesson 18	-	Πρόγευμα στο ξενοδοχείο .....	80
Lesson 19	-	Μια εκδρομή στο Σούνιο .....	84
Lesson 20	-	Θησέας, ένας μυθικός ήρωας .....	89
Lesson 21	-	Εκδρομή στην εξοχή .....	93
Lesson 22	-	Στον Μαραθώνα .....	98
Lesson 23	-	Αθηναίοι και Πέρσες στον Μαραθώνα .....	102
Lesson 24	-	Στην Πλάκα .....	106
Lesson 25	-	Μερικά ψώνια .....	111
Lesson 26	-	Γευόμαστε τα ελληνικά γλυκίσματα .....	116
Lesson 27	-	Ταξίδι στο νησί του Μίνωα .....	120
Lesson 28	-	Αίγιη γεύση Μινωικού πολιτισμού .....	124
Lesson 29	-	Τελευταίες μέρες .....	127
Lesson 30	-	Το ταξίδι τελειώνει .....	130
		Σύντομη Γραμματική - A Short Grammar .....	133
		Κατάλογος Ρημάτων - List of Verbs .....	155
		Ελληνικό Λεξιλόγιο - Greek-English Vocabulary .....	172
		Αγγλικό Λεξιλόγιο - English-Greek Vocabulary .....	190

## I N D E X

Acropolis .....	page	68
Agora .....		68
Colors .....		16
Countries, names of ..		65
Days, names of ..		12
Delphi .....		69
Greek meals, sweets, wines .....		46
Greetings .....		82
Zeus .....		69
Months .....		12
Numbers, cardinal and ordinal .....	113-114	
Olympia .....		60
Schools, types of ..		23
Senses .....		129
Shops (kinds of shops) .....		43
Theseum .....		68
Time (how to tell time) .....		87-88

## GRAMMAR INDEX

Antonyms .....	82
Adjectives .....	38
Declension .....	38, 140
Degrees .....	69, 70, 139, 140
Feminines .....	104, 105
Declension .....	136, 137, 153
Figurative Speech .....	101
Imperative .....	33
Masculines .....	134, 135, 136
Neuters .....	64, 105, 138, 139, 154
Participles .....	60
Verbs	
Conjugation of 1st and 2nd group .....	141
Verbs, List of Verbs) .....	155 - 171
Conjugation of the first group .....	141, 142, 249, 150
Conjugation of the second group .....	141, 142, 149
Conjugation of the third group .....	143, 144, 149
Conjugation of the fourth group .....	143, 144, 149
Conjugation of a verb in the active voice, middle and passive voice .....	145, 146
The four conjugations .....	147, 148
Formation of tenses .....	147

## Η ΕΛΛΑΔΑ - GREECE



## ΜΑΘΗΜΑ ΠΡΩΤΟ - LESSON ONE

### Ο κύριος Τομ Τζόνσον

#### A. Ανάγνωση - Reading

Ελάτε να γνωρίσουμε τον κύριο Τομ Τζόνσον και την οικογένειά του.

Ο κύριος Τζόνσον είναι Αμερικανός. Γεννήθηκε στις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής. Είναι παντρεμένος με μια ελληνίδα, που λέγεται Ειρήνη. Ο κύριος και η κυρία Τζόνσον έχουν δυο παιδιά, τον Νίκο και την Ελένη. Η οικογένεια του κυρίου Τζόνσον ζει σε μια μεγάλη πόλη της Αμερικής.

Ο κύριος Τζόνσον αγαπά κάθε τι ελληνικό. Του αρέσει πολύ η ελληνική γλώσσα και θέλει να μάθει ελληνικά. Γι αυτό πηγαίνει στο βυχτερινό σχολείο για να μάθει ελληνικά.

Του αρέσουν ακόμα τα ελληνικά φαγητά, το ελληνικό κρασί, το ελληνικό τυρί, η ελληνική μουσική και ο ελληνικός χορός.

Η κυρία Ειρήνη είναι ελληνο-αμερικανίδα. Γεννήθηκε στην Αμερική από Έλληνες γονείς.

#### B. Λεξιλόγιο - Vocabulary\*

αγαπώ (2) - I love

ο Αμερικανός - American

γεννήθηκα - I was born - γεννιέμαι (4) - I am born

η γλώσσα - tongue, language

γνωρίζω (1) - I know, I meet

οι γονείς - parent

ελάτε - come

ο Έλληνας - Greek, Hellene

---

\*New words are underlined and are listed, in the vocabulary in alphabetical order.

τα Ελληνικά - the Greek language  
 η ελληνο-αμερικανίδα - Greek-American woman  
 ζουν - ζω (3) - I live  
 οι Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής - The United States of America  
 κάθε τι - everything  
 λέγομαι (4) - I am named, I am called  
 να μάθει - (he) to learn  
 η μουσική - music  
 νυχτερινός, -ή, -ό - night (adj.)  
 η οικογένεια - family  
 παντρεμένος, -η, -ο - married  
 ο χορός - dance

### C. Γραμματική - Grammar

#### a. The following words are masculines:

ο κύριος, ο Αμερικανός, ο χορός

Remember, masculine words end in: -ος, -ας, -ης, -ους, -ες

Ex.: ο χορός, ο πατέρας, ο μαθητής, ο νους, ο καφές

#### b. The following words are feminines:

η κυρία, η Ειρήνη, η ελληνίδα, η μεγάλη πόλη, η Αμερική, η μουσική, η ελληνο-αμερικανίδα

Remember: Feminine words end in: -α, -η, -ος, -ου, -ω

Ex.: η κυρία, η πόλη, η έρημος, η αλεπού, η Φρόσω

#### c. The following words are neuters:

το παιδί, το τυρί, το σχολείο, το φαγητό, το κρασί

Remember: Neuters end in: -ι, -ο, -α (μα), -ος

Ex.: το τυρί, το σχολείο, το όνομα, το δάσος

(Review the declension of masculines, feminines and neuters on pp. 133-139 and 153-154)

#### d. An adjective has three genders: masculine, feminine and neuter.

It has a different ending for each of the three genders.

The following words are adjectives:

ο παντρεμένος - η παντρεμένη - το παντρεμένο - married

ο μεγάλος - η μεγάλη - το μεγάλο - big, large, great

ο ελληνικός - η ελληνική - το ελληνικό - Greek, Hellenic

ο νυχτερινός - η νυχτερινή - το νυχτερινό - night

#### e. Ρήματα - Verbs

There are four groups of verbs. Each group has its own ending:

**Group one (1)** ends in -ω: έχω, τρώω, παίζω, γράφω

**Group two (2)** ends in -ώ: αγαπώ, πηδώ, χτυπώ

**Group three (3)** ends also in -ώ but has a slightly different conjugation than group 2

**Group four (4)** ends in -ομαι (μαι): λέγομαι, έρχομαι, φαίνομαι, ονομάζομαι

(Review the conjugation of the verbs on pp. 141-152)

#### f. For the conjugation of the auxiliary verb είμαι See page 150

### D. Συνομιλία - Conversation

- |   |   |
|---|---|
| 1. Είμαι ο κύριος Τομ Τζόνσον.  | - I am Mr. Tom Johnson.   |
| Εσείς ποιος είστε;  | - Who are you?  |
| 2. Εγώ είμαι ο κύριος Γιώργος Αποστολίδης.                                  | - I am Mr. George Apostolides.  |
| 3. Γεννήθηκα στην Αμερική. Εσείς, που γεννηθήκατε;                          | - I was born in America<br>- Where were you born?                     |
| 4. Εγώ γεννήθηκα στην Ελλάδα.   | - I was born in Greece.   |
| 5. Είμαι παντρεμένος με μια ελληνίδα. Εσείς, είστε παντρεμένος με ελληνίδα; | - I am married to a Greek girl.<br>- Are you married to a Greek girl? |
| 6. Μάλιστα, και εγώ είμαι παντρεμένος με ελληνίδα.                          | - Yes, I am married also to a Greek girl.                             |

- |  |   |
|--|---|
| 7. Η γυναίκα μου ονομάζεται<br>Ειρήνη. Τη γυναίκα μου τη<br>λένε Ειρήνη.<br>Πώς λένε τη γυναίκα σας; | - My wife is called Irene.<br>They call my wife Irene.                                |
| 8. Τη γυναίκα μου τη λένε<br>Μαρία.  | - How do they call your wife?<br>- They call my wife Maria.                           |
| 9. Εγώ μένω σε μια μεγάλη<br>πόλη της Αμερικής. Μένω<br>στη Νέα Υόρκη.<br>Εσείς, πού μένετε;         | - I live in a big city in<br>America. I live in New York.<br><br>- Where do you live? |
| 10. Εγώ μένω στην Αθήνα.   | - I live in Athens.   |

**E. Conversation based on the reading.** Answer the questions, then listen to the tape for the correct answer.

1. Ποιος είναι ο κύριος Τζόνσον;
2. Πού γεννήθηκε ο κύριος Τζόνσον;
3. Είναι παντρεμένος ο κύριος Τζόνσον;
4. Πώς λένε τη γυναίκα του;
5. Πόσα παιδιά έχουν ο κύριος Τζόνσον και η κυρία Ειρήνη;
6. Πού μένει η οικογένεια του κυρίου Τζόνσον;
7. Τι θέλει να μάθει ο κύριος Τζόνσον;
8. Πού πηγαίνει ο κύριος Τζόνσον για να μάθει ελληνικά;
9. Τι πράγματα αρέσουν στον κύριο Τζόνσον;
10. Τι είναι η κυρία Ειρήνη;
11. Πού γεννήθηκε η κυρία Ειρήνη;
12. Τι είναι οι γονείς της κυρίας Ειρήνης;

ών

ΜΑΘΗΜΑ ΔΕΚΑΤΟ ΤΕΤΑΡΤΟ - LESSON FOURTEEN

Η Ελλάδα

A. Ανάγνωση - Reading:

Το φυλλάδιο που μας έδωσαν στο αεροπλάνο είχε τον τίτλο: "Η Ελλάδα - Greece" - Σ ' αυτό διαβάσαμε τα ακόλουθα:

"Η Ελλάδα είναι μια χώρα στο νοτιοανατολικό μέρος της Ευρώπης. Είναι μικρή χώρα, αν τη συγκρίνουμε με άλλες χώρες. Η έκτασή της είναι πενήντα δυο χιλιάδες τετραγωνικά μίλια. Ο πληθυσμός της είναι περίπου δέκα εκατομμύρια.

Η Ελλάδα είναι χερσόνησος, δηλαδή έχει θάλασσα από τρία μέρη: Στο ανατολικό μέρος είναι το Αιγαίο Πέλαγος, στο δυτικό, το Ιόνιο Πέλαγος και στο νότιο η Μεσόγειος Θάλασσα.

Η Ελλάδα, στο βόρειο μέρος συνορεύει με τρεις άλλες χώρες τη Βουλγαρία, την E.Y.R.O.M και την Αλβανία. Σε ένα σημείο, στο βορειο-ανατολικό μέρος, συνορεύει με την Τουρκία.

Η Ελλάδα είναι χώρα ορεινή. Τα τέσσερα πέμπτα (4/5) του εδάφους της σκεπάζονται από βουνά. Είναι τόσο ορεινή χώρα ώστε κάποιος είπε πως ο Θεός, όταν δημιούργησε τον κόσμο, του απέμειναν πολλές πέτρες. Τις πέτρες αυτές τις πέταξε κάτω στη γη και έτσι έγινε η Ελλάδα.

Η θάλασσα εισχωρεί βαθιά στις ακτές και δημιουργεί εκτεταμένα παράλια. Στα πελάγη της Ελλάδας υπάρχουν χιλιάδες νησιά. Τα μεγαλύτερα από αυτά είναι η Κρήτη, στο νότιο μέρος, οι Κυκλάδες, στο μέσο του Αιγαίου, η Εύβοια, κατά μήκος της Αττικής, τα Δωδεκάνησα, η Χίος κοντά

στα παράλια της Τουρκίας, και τα Επτάνησα στο Ιόνιο Πέλαγος. Τα νησιά της Ελλάδας είναι γνωστά σε όλο τον κόσμο για την ομορφιά τους, το ωραίο τους κλίμα και τη γοητεία τους.

Το κλίμα της Ελλάδας είναι ήπιο και γλυκό. Ο ουρανός της είναι πάντοτε γαλανός και η θάλασσά της μαγευτική.

B. Λεξιλόγιο - Vocabulary:

Αιγαίο Πέλαγος, το - Aegean Sea  
ακόλουθα, τα - following  
ακτή, η - coast, coastline  
Αλβανία, η - Albania  
απομένω (1) - I remain, I am left  
Αττική, η - Attica  
Βουλγαρία, η - Bulgaria  
Γιουγκοσλαβία, η - Yugoslavia  
γοητεία, η - charm  
γνωστός, -ή, -ό - known  
δημιουργώ (3) - I create  
Δωδεκάνησα, τα - the Dodecanese islands (twelve islands)  
έδαφος, το - soil, earth, ground  
εισχωρώ (3) - I penetrate  
εκατομμύριο, το - million  
έκταση, η - area  
εκτεταμένος, -η, -ο - extended  
Εύβοια, η - Euboea  
ήπιος, -α, -ο - mild  
Ιόνιο Πέλαγος, το - Ionian Sea  
κλίμα, το - climate  
Κυκλάδες, οι - Cyclades  
μαγευτικός, -ή, -ό - enchanting  
Μεσόγειος Θάλασσα - Mediterranean Sea  
μίλι, το - mile  
νοτιο ανατολικό - south eastern  
ορεινός, -ή, -ό - mountainous  
παράλια, τα - coast, coastline  
πληθυσμός, ο - population

σημείο, το - spot, place  
 συγκρίνω (1) - I compare  
 συνορεύω (1) - I border  
 τετραγωνικός, -ή, -ό - square  
 τίτλος, ο - title  
 χερσόνησος, η - peninsula

	Plural			
Nom.	τα	μέρη	τα	τμήματα
Poss.	των	μερών	των	τμημάτων
obj.	τα	μέρη	τα	τμήματα
Nom. of add.		μέρη		τμήματα

**C. Γραμματική - Grammar:**

**a. Verbs:** 1. συγκρίνω - I compare  
 συνορεύω - I border  
 απομένω - I am left  
 3. δημιουργώ - I create  
 εισχωρώ - I penetrate  
 (Find the tenses of these verbs in the LIST OF THE VERBS, pp. 155-170)

**b. Participles in the passive voice**  
 In the previous lesson we studied the participle in the active voice.  
 In this lesson we will study the participle in the passive voice.

The passive participle may have the following endings:  
 If the verb, in the passive past simple tense, ends in -θηκα  
 the participle ends in -μένος. Ex.:  
 δένω - I tie, δένομαι - I am tied, δέθηκα (P.S. tense) - I was tied,  
 the participle is δεμένος - δεμένη - δεμένο - tied

If the verb ends in -φτηκα the participle ends in -μμένος. Ex.:  
 κρύβω - I hide, κρύβομαι - I am hidden, κρύφτηκα - I was hidden,  
 participle: κρυμμένος - κρυμμένη - κρυμμένο - hidden

When the verb ends in -χτηκα, the participle ends in -γμένος.  
 Ex.: πλέκω - I knit, πλέκομαι - I am knitted, πλέχτηκα - I was knitted,  
 participle: πλεγμένος - πλεγμένη - πλεγμένη- knitted

If the verb ends in -στηκα, the participle ends in -σμένος. Ex.:  
 χτίζω - I build, χτίζομαι - I am built, χτίστηκα - I was built,  
 participle: χτισμένος - χτισμένη - χτισμένο - built

**c. Declension of neuters ending in -ος and -μα:**

	Singular	
Nom.	το μέρος	το τμήμα
Poss.	του μέρους	του τμήματος
Obj.	το μέρος	το τμήμα
Nom. of add.	μέρος	τμήμα

**D. Using the verb βρίσκωμαι:**

Η Αγγλία, η Γαλλία, η Γερμανία, η Ισπανία, η Ιταλία, η Ρωσία, η Νορβηγία, η Ελβετία, η Σουηδία, το Βέλγιο, η Ολλανδία, η Ελλάδα βρίσκονται στην Ευρώπη. Είναι χώρες της Ευρώπης.

Οι Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής, ο Καναδάς και το Μεξικό βρίσκονται στη Βόρειο Αμερική. Είναι χώρες της Βόρειας Αμερικής.

Η Βραζιλία, η Χιλή, η Παραγουάη, το Περού βρίσκονται στη Νότιο Αμερική. Είναι χώρες της Νότιας Αμερικής.

Η Αίγυπτος, η Λιβύη, το Μαρόκο, η Αιθιοπία, το Σουδάν, η Νότια Αφρική, το Κόγγο είναι χώρες της Αφρικής.

Η Κίνα, οι Ινδίες, η Ιαπωνία, η Σιβηρία, η Μαντζουρία, το Βιετνάμ, το Πακιστάν, το Αφγανιστάν, η Σιγκαπούρη, οι Φιλιππίνες νήσοι βρίσκονται στην Ασία. Είναι χώρες της Ασίας.

Η Ευρώπη, η Ασία, η Αφρική, η Αυστραλία, η Βόρεια και η Νότια Αμερική και η Ανταρκτική είναι ήπειροι.

**E. Ερωτήσεις (based on the lesson):**

1. Σε ποια ήπειρο είναι η Ελλάδα;
2. Τι είναι η Ελλάδα, μικρή ή μεγάλη χώρα;
3. Πού βρίσκεται η Ελλάδα;
4. Πόση είναι η έκταση της Ελλάδας;
5. Πόσος είναι ο πληθυσμός της Ελλάδας;
6. Γιατί λέμε πως η Ελλάδα είναι χερσόνησος;
7. Ποια θάλασσα βρίσκεται στο ανατολικό μέρος;
8. Ποια θάλασσα βρίσκεται στο δυτικό;
9. Η Μεσόγειος θάλασσα, σε ποιο μέρος της Ελλάδας βρίσκεται;
10. Ποιες χώρες βρίσκονται στο βόρειο μέρος της Ελλάδας;
11. Συνορεύει η Ελλάδα με την Τουρκία; Σε ποιο σημείο συνορεύει;
12. Είναι η Ελλάδα πεδινή (flat) χώρα ή ορεινή;
13. Τι είπε κάποιος για την Ελλάδα, επειδή είναι ορεινή χώρα;
14. Ποιο είναι το μεγαλύτερο νησί;
15. Πώς είναι το κλίμα της Ελλάδας;